

LECCIÓN

11 LA DEMORA

OBJETIVOS

Whereas the materials in the Textbook all had to do primarily with the video segment, the materials in the Workbook/Study Guide will help you expand your knowledge of the Spanish language in general, as well as give you opportunities for self-expression in Spanish. In this lesson you will review

- grammar points presented in **Lecciones 7–10 (Resumen de gramática)**
- practice with stem-changing and reflexive Spanish verbs, as well as more irregular verbs (**Gramática 30, 31, 32**)
- the use of adjectives (33)
- vocabulary groups such as clothing, colors, months, and seasons (**Un poco de todo**)
- talking about your daily routine (**Para escribir**)

Remember to listen to the audio program for **Lección 11** when you see the headphones symbol and to check your answers in Appendix 1.

4

RESUMEN DE GRAMÁTICA: LECCIONES 7–10

The Verbs *saber* and *conocer*

<i>saber</i> (<i>to know</i>)		<i>conocer</i> (<i>to know</i>)	
sé	sabemos	conozco	conocemos
sabes	sabéis	conoces	conocéis
sabe	saben	conoce	conocen

saber = *to know facts, information: Sé cuál es la capital de España.*

When **saber** is used with an infinitive, it means *to know how to (do something): Mi padre sabe tocar la guitarra.*

conocer = *to know (be familiar with) people, places: No conozco a Brooke Shields personalmente.*

(Gramática 17)

Present-Tense Forms of Irregular Verbs

Changes in the **yo** form:

- hacer** (*to make; to do*): **hago**, haces, hace...
- dar** (*to give*): **doy**, das, da...
- traer** (*to bring*): **traigo**, traes, trae...
- salir** (*to leave*): **salgo**, sales, sale...
- poner** (*to put; to place*): **pongo**, pones, pone...
- ver** (*to see*): **veo**, ves, ve...

Changes in the **yo** and other forms:

decir (<i>to say, tell</i>)	tener (<i>to have</i>)	oír (<i>to hear</i>)	venir (<i>to come</i>)
digo	decimos	tengo	tenemos
dices	decís	tienes	tenéis
dice	dicen	tiene	tienen

oigo	oímos	vengo	venimos
oyes	oís	vienes	venís
oye	oyen	viene	vienen

(Gramática 18, 19)

Using Interrogative Words With Propositions

- ¿adónde? *where to?* ¿Adónde vas esta noche?
- ¿de dónde? *where from?* ¿De dónde es Ud.?
- ¿a quién? *to whom?* ¿A quién le gusta estudiar ciencias?
- ¿de quién? *whose?* ¿De quién es la composición?
 about whom? ¿De quién hablan los profesores?
- ¿para quién? *for whom?* ¿Para quién es la foto?

(Gramática 20)

Stem-Changing Verbs

Group 1: **e** (infinitive stem) → **ie** (conjugated stem)

empezar (<i>to begin</i>)	
empiezo	empezamos
empiezas	empezáis
empieza	empiezan

Other verbs in this group: **despertarse, pensar, perder, querer, sentarse**

Group 2: **e** (infinitive stem) → **i** (conjugated stem)

pedir (<i>to ask for</i>)	
pido	pedimos
pides	pedís
pide	piden

Other verbs in this group: **despedirse, seguir, sentirse, vestirse**

Group 3: **o** (infinitive stem) → **ue** (conjugated stem)

contar (<i>to ask for</i>)	
cuento	contamos
cuentas	contáis
cuenta	cuentan

Other verbs in this group: **acordarse, acostarse, encontrar, morir, poder, recordar, volver**
(Gramática 21, 23, 29)

Reflexive Verbs and Reflexive Pronouns

Some Spanish verbs are usually conjugated with reflexive pronouns. The infinitives for these verbs always end in **-se**.

llamarse (<i>to be called, named</i>)	
me llamo	nos llamamos
te llamas	os llamáis
se llama	se llaman

Other reflexive verbs include the following: **acordarse, acostarse, casarse, despedirse, despertarse, levantarse, olvidarse, sentarse, sentirse**

(Gramática 22, 24, 29)

More On Expressing Possession

Possessive Adjectives

mi, mis	nuestro, nuestra, nuestros, nuestras
tu, tus	vuestro, vuestra, vuestros, vuestras
su, sus	su, sus

Use of *de*

Possession may also be expressed by using the word **de** and a noun or pronoun:

Es el perro **de** mi hermano.
Son los hijos **del** doctor.

It's my brother's dog.
They're the doctor's children.

(Gramática 25)

Demonstrative Adjectives

SINGULAR		
<i>this</i>	este cuadro	esta casa
<i>that</i>	ese cuadro	esa casa
	aquel cuadro (<i>over there</i>)	aquella casa (<i>over there</i>)
PLURAL		
<i>these</i>	estos cuadros	estas casas
<i>those</i>	esos cuadros	esas casas
	aquellos cuadros (<i>over there</i>)	aquellas casas (<i>over there</i>)

(Gramática 26)

More On Adjectives

Adjectives that end in **-ista** have only a singular form and a plural form (**-istas**).

A muchas personas les gusta el arte realista.

Raquel y Pedro son optimistas.

Many people like realistic art.

Raquel and Pedro are optimists.

(Gramática 27)

The Verbs **ser** and **estar**

ser (to be)		estar (to be)	
soy	somos	estoy	estamos
eres	sois	estás	estáis
es	son	está	están

Ser is used . . .

- to identify people and things: **Yo soy estudiante.**
- with adjectives, to describe basic, inherent characteristics: **Mis amigos son inteligentes.**
- to express nationality: **Mi abuela es francesa.**
- with **de**, to express origin: **Ella es de Francia.**
- with **para**, to tell for whom something is intended: **La carta es para mis tíos.**
- to tell time: **Es la una. (Son las dos, tres...)**
- with **de**, to express possession: **Es la casa del actor.**
- to form many generalizations: **Es importante estudiar todas las lecciones.**

Estar is used . . .

- with **en**, to tell where someone or something is located: **Madrid está en España.**
- to talk about how someone is feeling: **Mi compañera de cuarto está mal; no está bien.**

(Gramática 28)

5

GRAMÁTICA

30. MORE PRACTICE WITH PRESENT-TENSE FORMS OF STEM-CHANGING VERBS

Actividad. La tarjeta de Raquel

Seated on a bench in the Parque del Retiro during her last day in Madrid, Raquel started to write a postcard to her parents and talked about aspects of her trip. Complete the following version of her words as if you were Raquel. Choose the appropriate verb form from the two given. Don't be distracted by unfamiliar verb forms; try to determine the meaning from the context.

Queridos mamá y papá,
Aquí me (acuesto/encuentro)¹ en un banco pensando^a en otro viaje que (debo/tengo)² que hacer.
Esta vez, es a la Argentina.
No (espero/puedo)³ creer que salga para la Argentina. Me gustaría (pasar/contar)⁴ unos días más en Madrid. ¡Hay tanto que ver! Hoy fui^b al Museo del Prado. Fue una verdadera experiencia.

^athinking ^bI went

Vi^c algunas obras de tres artistas españoles... En el Museo del Prado vi al Sr. Díaz y también a Alfredo.

Ahora (soy/estoy)⁵ aquí en este hermoso parque. Bueno. (Vuelvo/Debo)⁶ terminar de escribir mis tarjetas. (Saco/Salgo)⁷ para la Argentina a las cinco. Ojalá pueda^d encontrar a Rosario y a su hijo en Buenos Aires.

^cI saw ^dOjalá... I hope I can

31. MORE PRACTICE WITH REFLEXIVE PRONOUNS

Actividad. La rutina diaria

In the following sentences, a student talks about part of her daily routine and the daily routine of those around her. Complete the sentences by inserting the correct reflexive pronoun.

Generalmente _____¹ despierto a las seis y media, pero no _____² levanto hasta las siete. En cambio, ^a mi compañera de cuarto no _____³ levanta hasta las diez. Ella solamente tiene clases dos días durante la semana, así que no tiene que despertar _____⁴ temprano como yo.

Después de vestir _____⁵ y desayunar, voy a la universidad a las ocho. Cuando llego allí, ^b _____⁶ siento debajo de^c un árbol^d y estudio. Entonces, tengo clases desde las nueve hasta las doce: ¡la hora de almorzar!

Todos los días voy a la cafetería donde unos amigos y yo _____⁷ reunimos.^e Muchas veces conversamos tanto que _____⁸ olvido de la clase que tengo a la una. Por eso, con frecuencia mis amigos y yo tenemos que despedir _____⁹ rápidamente. ¡Qué horror!

Después de clases, vuelvo a casa. Casi siempre, mi compañera y yo _____¹⁰ sentimos cansadas^f después del día —jaunque ella no haya hecho nada menos dormir!^g

Y tú, ¿_____¹¹ sientes cansado/a cuando vuelves de la universidad?

^aEn... ^bOn the other hand ^cdebajo... ^dunderneath ^ereunirse = to meet, get together ^ftired ^gañque... although she's done nothing but sleep

32. MORE PRACTICE WITH PRESENT-TENSE FORMS OF VERBS WITH IRREGULARITIES

Actividad. En el fin de semana (weekend)

The following statements were made by a student talking about his weekends. Complete his statements with the correct form of the verb in parentheses.

Mis amigos y yo (salir) _____¹ mucho los viernes y sábados. Generalmente, ellos (venir) _____² primero a mi casa. Yo casi siempre (estar) _____³ listo^a para salir, pero a veces no. (Querer: nosotros) _____⁴ pasarlo bien,^b pero con frecuencia no (saber) _____⁵ qué hacer. A veces (querer: ellos) _____⁶ ir al cine, pero yo prefiero (ir) _____⁷ a una discoteca.

Los domingos (tener: yo) _____⁸ el día completamente libre,^c con la excepción de estudiar. Muchas veces no (querer: yo) _____⁹ estudiar, pero mi compañero de cuarto siempre me (decir) _____¹⁰ que sería^d buena idea estudiar un poco. Cuando (oír: yo) _____¹¹ sus consejos,^e (saber: yo) _____¹² que (tener: él) _____¹³ razón.^f

^aready ^bpasarlo... to have a good time ^cfree ^dit would be ^eadvice ^ftener razón = to be right

33. MORE PRACTICE WITH USING ADJECTIVES

Actividad. Los adjetivos

Using the adjectives listed, complete a short description of the people or things below. You may use as many adjectives as you like. ¡OJO! Remember to write the correct form of the adjectives.

MODELO: La bandera (*flag*) norteamericana →

La bandera norteamericana es roja, blanca y azul.

Colores: amarillo, anaranjado, azul, blanco, negro, rojo, rosado, verde

Características: alto/bajo, bonito/guapo/feo, delgado/gordito, grande/pequeño, joven/viejo, atlético, cómico, inteligente

1. Shaquille O'Neal es _____.
2. El presidente de los Estados Unidos es _____.
3. Las rosas (*roses*) son _____.
4. Brad Pitt y Jennifer Aniston son _____.
5. Las mofetas (*skunks*) son _____.
6. Rosie O'Donnell _____.
7. Jerry Seinfeld es _____.
8. Los actores en el programa «Friends» son _____.

8

UN POCO DE TODO

Actividad A. Oraciones originales

Create as many original sentences as you can in each group. If a subject is not appropriate for you, don't use it. Don't be limited to the verbs and verb phrases given here, and vary the days and seasons as appropriate. Use **no** as needed. (Worksheet)

Grupo 1: En mi familia / casa / apartamento / residencia (*dorm*)...

- | | | |
|-------------------|---------------|----------------------------|
| 1. mi padre/madre | se levanta(n) | tarde/temprano |
| 2. mi esposo/a | se acuesta(n) | juntos (<i>together</i>) |
| 3. mi compañero/a | se duerme(n) | a la(s)... |
| 4. mis compañeros | desayuna(n) | |
| 5. mis hijos | cena(n) | |

Grupo 2: ¿Y tú?

- | | | | |
|-----------------|-----------------|------------|----------------|
| 6. los lunes | quisiera | levantarme | (más) tarde |
| 7. los sábados | me gustaría | acostarme | (más) temprano |
| 8. los domingos | tengo que | dormirme | pronto |
| | es mi costumbre | desayunar | otra vez |
| | me gusta | cenar | |

Actividad B. Entrevista

Paso 1. Imagine that you are interviewing a student new to the university. Prepare some questions to ask this student, using the cues provided and adding other words as necessary. (Worksheet)

MODELO: hora / levantarse / durante la semana →
¿A qué hora te levantas durante la semana?

1. hora / acostarse / las sábados
2. hora / despertarse / los domingos
3. hora / salir de casa / para ir a la universidad
4. cuándo / hacer / la tarea (*homework*)
5. conocer / a muchos estudiantes aquí

Paso 2. Now give your own answers to the questions. (Worksheet)

MODELO: ¿A qué hora te levantas durante la semana?
Me levanto a las siete menos cuarto.



Actividad C. Recomendaciones del guía

Paso 1. Listen as a guide from a travel agency recommended by the Hotel Príncipe de Vergara describes a number of events that take place annually in Spain. Some—but not all—of them will be familiar to you. Give the month or season when each event takes place. ¡OJO! One holiday is not mentioned by the guide.

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. el Día de los Reyes Magos | 5. el Día de los Enamorados |
| 2. la noche de San Juan | 6. el Día del Año Nuevo |
| 3. la fiesta de San Fermín | 7. la Navidad |
| 4. la feria de Sevilla | 8. la Semana Santa |



Paso 2. Now it is your turn to play guide. Listen again to the descriptions of Madrid and Sevilla and of Castilla and Andalucía that you heard at the beginning of **Episodio 8**. Then form as many sentences as you can about those two cities and regions, using information you have just heard or any other information you remember about them. Use the phrases given here as a guide. You may want to scan the **Lectura cultural** on Sevilla in **Lección 4** before beginning this activity. (Worksheet)

Madrid	es	una ciudad moderna
Sevilla	está	en Andalucía
Castilla	tiene	una ciudad de muchas plazas
Andalucía	hay	la capital de España
en Madrid		muchas iglesias
en Sevilla		muchos monumentos históricos
en Castilla		el barrio de Santa Cruz
en Andalucía		pueblos medievales
		vastos terrenos cultivados
		edificios modernos
		{_____?}

Actividad D. ¿Y tú?

What can you say about your own family? Select one member of your family and describe him/her as fully as you can. Use these questions and phrases as a guide. (Worksheet)

1. ¿Cómo se llama? ¿Dónde vive? ¿Con quién?
2. ¿Es joven o viejo? (¿Cuántos años tiene? [How old is he/she?])

3. ¿Cómo es físicamente?
4. ¿Cómo es su personalidad?
5. ¿Trabaja? ¿Dónde? ¿Le gusta trabajar?
6. ¿Cuál es su rutina diaria?

7

PARA ESCRIBIR

In this repeating section of the Workbook/Study Guide you will practice writing. You will narrate events (at first, in the present and, eventually, in the past), describe people and events, and express opinions about many things.

In this activity you will write a short narrative in which you describe your daily routine to someone who is not familiar with it. You want to tell the reader as much as you can about what you do and also include some interesting information about yourself. Your narrative should be no fewer than 150 and no more than 250 words long.

Thinking About What You Will Write

In order to write this narrative, the first thing you must do is to think about what daily activities you will include. A good place to begin is in your Textbook and Workbook/Study Guide.

Look over the sections that have to do with verbs in **Lecciones 7–10** and the review sections in this lesson. You may also want to scan the **Vocabulario** sections in both your Textbook and Workbook/Study Guide. As you scan all of these sections, make a list of verbs that have to do with your daily routine. You will not necessarily use them all in your narrative, but that is O.K. For the moment, you are just trying to create a bank of ideas from which to draw.

It may also be helpful to look back at **Actividad C** (page 88 of the Workbook/Study Guide). In that activity, you put events in order for a typical class day and noted the time that it took you to do some activities. Some of the work you did there may be useful to you as you work on this narrative.

Organizing Your Thoughts

Now think about the order in which you will present your daily routine. You will probably choose a chronological order. What kind of day will you describe? A weekday on which you go to the university or to work? A Saturday or Sunday on which your routine may be substantially different from that of weekdays?

Drafting

Paso 1. Now draft your narrative. At this stage, you should not worry about grammar and spelling. Your goal is to get your ideas down on paper.

Paso 2. After you have completed your draft, look over what you have done. Are you still satisfied with the activities you selected? Do you want to add some and delete others? Do you want to go into more detail about some aspects of your routine? Have you included at least one interesting detail about yourself or your life? Keep in mind that you are writing for someone who doesn't know anything about you.

Finalizing Your Narration

If you are satisfied with the information contained in your draft, it is time to look it over for language and style.

Paso 1. First, look at your narrative for style. Does the narrative flow, or is it disjointed and choppy? Does it contain words and phrases that connect events, or is it mostly an accumulation of sentences?

Here is a list of words and phrases that can help make your narrative flow more smoothly.

también	also	por eso	that's why; therefore
pero	but	y	and

These words and phrases can help you express the sequence of events in your routine smoothly.

primero	first	después	later (on)
luego	then, next	por fin	finally
por la mañana	in the morning	por la noche	in the evening
por la tarde	in the afternoon		

Paso 2. Review your composition for the following language elements as well.

- gender of nouns
- adjective agreement
- agreement of subjects and verbs

Paso 3. Prepare a clean copy of the final version of your narrative for your instructor.

Have you completed the following sections of the lesson? Check them off here.

- Gramática
- Para escribir
- Un poco de todo

There is no Self-Test for this lesson of the Textbook and Workbook/Study Guide. In preparation for a unit test or just as a general review, it would be a good idea to scan back over the Self-Tests in the previous four lessons. Then you will be ready to continue on with Lección 12 in the Textbook.

WORKSHEET: LECCIÓN 11

Un poco de todo: Actividad A

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

Un poco de todo: Actividad B

Paso 1

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Paso 2

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Un poco de todo: Actividad C

Paso 2 _____

Un poco de todo: Actividad D
